

SOEPEN / SOUPES / SOUPS		
1.	Bamboesoep	€ 4.20
	<i>Soupe de bambou / Bamboo soup</i>	
2.	Kippenleversoep	€ 4.80
	<i>Soupe de foie de poulet / Chicken liver soup</i>	
3.	Vogelnestjessoep	€ 4.20
	<i>Soupe au nid d'hirondelle / Bird nest soup</i>	
4.	Tomatensoep	€ 4.20
	<i>Soupe de tomates / Tomato soup</i>	
5.	Pikantesoep	€ 4.80
	<i>Soupe piquant / Hot & sour soup</i>	
6.	Maïs en krab soep	€ 5.80
	<i>Soupe au maïs et crabe / Sweet corn & crab soup</i>	
7.	Wan tan soep	€ 6.30
	<i>Soupe wan tan / Wan tan soup</i>	
8.	Haaïenvinnensoep	€ 4.20
	<i>Soupe d'ailerons de requins / Shark fin soup</i>	
9.	Chinese champignonsoep	€ 4.80
	<i>Soupe de champignons chinoise / Chinese mushroom soup</i>	
VOORGERECHTEN / HORS-D'OEUVRES / SIDE DISHES		
10.	Loempia	€ 4.80
	<i>Croquette chinoise / Springroll</i>	
10B.	Mini loempia's (4 stuks)	€ 6.30
	<i>Mini croquettes chinoise / Mini springrolls</i>	
10N.	Nems	€ 6.00
11.	Loempia met krab	€ 5.70
	<i>Loempia au crabe / Loempia with crab</i>	
11B.	Zuurkool	€ 3.00
12.	Chinees voorgerecht	€ 7.50
	<i>Hors-d'oeuvre chinoise / Chinese side dish</i>	
13.	Kippensaté	€ 6.50
	<i>Satay aux poulet / Chicken satay</i>	
14.	Varkenssaté	€ 6.50
	<i>Satay aux porc / Pork satay</i>	
15A.	Garnalensaté	€ 9.50
	<i>Satay aux crevettes / Shrimp satay</i>	
15B.	Garnalen met look	€ 9.50
	<i>Scampis à l'ail / Shrimp in garlic sauce</i>	
16A.	Driehoekjes	€ 5.50
16.	Gebakken wan tan	€ 6.20
	<i>Wan tan frits / Fried wan tan</i>	
17.	Varkensribbetjes	€ 9.00
	<i>Côtes de porc / Spareribs</i>	
18.	Kroepoek	€ 2.80
19.	Kikkerbillen met look	€ 10.00
	<i>Cuisses de grenouilles à l'ail / Frog legs in garlic sauce</i>	
15D.	Har kou: dim sum garnalen	€ 6.30
	<i>Dim sum crevettes / Dim sum shrimp</i>	
14D.	Siaow mai: dim sum vlees	€ 6.30
	<i>Dim sum viande / Dim sum with meat</i>	
16D.	Jiaozi: dumplings	€ 6.30
	<i>Ravilios chinois / Dumplings</i>	
KIPGERECHTEN / POULET / CHICKEN		
20.	Kippenblokjes met chinese champignons en bamboe	€ 15.00
	<i>Poulet avec champignons chinois / Chicken with chinese mushrooms</i>	
21.	Kippenblokjes met champignons	€ 14.50
	<i>Poulet avec champignons / Chicken with mushrooms</i>	
22.	Kippenblokjes met ananas	€ 14.50
	<i>Poulet avec ananas / Chicken with pineapple</i>	

23.	Kippenblokjes met groenten	€ 14.50
	<i>Poulet avec légumes / Chicken with vegetables</i>	
24.	Kippenblokjes in pikantesaus	€ 14.50
	<i>Poulet sauce piquante / Chicken in hot sauce</i>	
24B.	Kippenblokjes met zwarte bonen en look (licht pikant)	€ 16.50
	<i>Poulet avec haricots noirs et ail / Chicken with black beans & garlic</i>	
24C.	Kippenblokjes in kong pao saus (licht pikant & nootjes)	€ 16.50
	<i>Poulet sauce kong pao / Chicken in kong pao sauce</i>	
25.	Kippenblokjes in zoetzure saus	€ 14.50
	<i>Poulet sauce aigre-douce / Chicken in sweet & sour sauce</i>	
25B.	Kippenbeignets met zoetzure saus	€ 14.50
	<i>Beignets de poulet sauce aigre-douce / Fried chicken balls with sweet & sour sauce</i>	
26.	Kippenblokjes in tomatensaus	€ 14.50
	<i>Poulet sauce tomate / Chicken in tomato sauce</i>	
26B	Krokante kip met Spaanse peper	€ 18.00
27.	Kippenblokjes in currysaus	€ 14.50
	<i>Poulet sauce curry / Chicken in curry sauce</i>	
29.	Gefrituurde kipfilet met zoetzure saus	€ 16.50
30.	Halve kip in currysaus	€ 14.50
	<i>Demi poulet sauce curry / Roasted half chicken in curry sauce</i>	
32.	Kippenlever met groenten	€ 15.00
	<i>Foie de poulet avec légumes / Chicken livers with vegetables</i>	
33.	Kikkerbillen met look	€ 19.50
	<i>Cuisses de grenouille à l'ail / Frog legs with garlic</i>	

RUNDSVLEESGERECHTEN / BOEUF / BEEF		
34.	Rundslapjes met groenten	€ 18.00
	<i>Bœuf avec légumes / Beef with vegetables</i>	
35.	Rundslapjes met chinese champignons en bamboe	€ 19.00
	<i>Bœuf avec champignons chinois / Beef with chinese mushrooms</i>	
36.	Rundslapjes in pikante saus	€ 18.00
	<i>Boeuf sauce piquante / Beef in hot sauce</i>	
36B.	Rundslapjes met zwarte bonen en look (licht pikant)	€ 19.50
	<i>Boeuf avec haricots noirs et ail / Beef with black beans & garlic</i>	
36C.	Rundslapjes in kong pao saus (licht pikant & nootjes)	€ 19.50
	<i>Boeuf sauce kong pao / Beef in kong pao sauce</i>	
37.	Rundslapjes in currysaus	€ 18.00
	<i>Boeuf sauce curry / Beef in curry sauce</i>	

VLEESGERECHTEN / PORC / PORK		
39.	Baby Pangang	€ 18.00
	<i>Porc grillé / Grilled pork</i>	
39B.	Geroosterd spek	€ 21.00
	<i>Porc croustillant / Roasted pork belly</i>	
40.	Varkensslapjes in pikante saus	€ 15.00
	<i>Porc sauce piquante / Pork in hot sauce</i>	
40B.	Varkensslapjes met zwarte bonen en look (licht pikant)	€ 17.00
	<i>Porc avec haricots noirs et ail / Pork with black beans & garlic</i>	
40C.	Varkensslapjes in kong pao saus (licht pikant & nootjes)	€ 17.50
	<i>Porc sauce kong pao / Pork with kong pao sauce</i>	
41.	Varkensslapjes met groenten	€ 15.00
	<i>Porc avec légumes / Pork with vegetables</i>	
42.	Varkensbeignets met zoetzure saus	€ 15.00
	<i>Beignet de porc sauce aigre-douce / Fried pork balls with sweet & sour sauce</i>	
43.	Varkensribben in zoetzure saus	€ 18.00
	<i>Côte de porc sauce aigre-douce / Spareribs in sweet & sour sauce</i>	
44B.	Varkensribben met zwarte bonen en look (licht pikant)	€ 19.00
	<i>Cote de porc avec haricots noirs et ail / Spareribs with black beans & garlic</i>	
45.	Varkensnietjes met groenten	€ 17.00
	<i>Rognons de porc avec légumes / Pig’s kidney with vegetables</i>	

OMELETTEN / OMELETTES		
46.	Omelet met krab	€ 15.00
	<i>Omelette avec crabe / Omelet with crab</i>	
47.	Omelet met garnalen	€ 18.00
	<i>Omelette avec scampis / Omelet with shrimp</i>	
48.	Omelet met chop choy	€ 14.00
	<i>Omelette avec chop choy / Omelet with chop choy</i>	
49.	Omelet met garnaaltjes	€ 14.50
	<i>Omelette avec petites crevettes / Omelet with small shrimps</i>	
BAMIGORENG / NOUILLES SAUTÉ / FRIED NOODLES		
50.	Bamigoreng met kip	€ 13.50
	<i>Nouilles sautées avec poulet / Fried noodles with chicken</i>	
51.	Bamigoreng met geroosterd varkensvlees	€ 13.50
	<i>Nouilles sautées avec porc grillé / Fried noodles with grilled pork</i>	
52.	Bamigoreng met garnalen	€ 18.50
	<i>Nouilles sautées avec scampis / Fried noodles with shrimp</i>	
53.	Bamigoreng met eend	€ 21.00
	<i>Nouilles sautées avec canard / Fried noodles with duck</i>	
54.	Bamigoreng speciaal	€ 19.00
	<i>Nouilles sautées spécial / Fried noodles 'special'</i>	
50R.	Bamigoreng met rundsvlees	€ 17.00
TAN MIE (NOEDELSOEP)		
50B.	Tan mie met kip	€ 14.50
	<i>Tan mie avec poulet / Tan mie with chicken</i>	
51B.	Tan mie met geroosterd varkensvlees	€ 14.50
	<i>Tan mie avec porc grillé / Tan mie with grilled pork</i>	
52B.	Tan mie met garnalen	€ 19.50
	<i>Tan mie avec scampis / Tan mie with shrimp</i>	
34B.	Tan mie met rund	€ 18.50
	<i>Tan mie avec boeuf / Tan mie with beef</i>	
7B.	Tan mie met wan tan	€ 18.00
	<i>Tan mie avec wan tan / Tan mie with wan tan</i>	
NASIGORENG / RIZ SAUTÉ / FRIED RICE		
55.	Nasigoreng met kip	€ 13.50
	<i>Riz sautées avec poulet / Fried rice with chicken</i>	
56.	Nasigoreng met geroosterd varkensvlees	€ 13.50
	<i>Riz sautées avec porc grillé / Fried rice with grilled pork</i>	
57.	Nasigoreng met garnalen	€ 18.50
	<i>Riz sautées avec scampis / Fried rice with shrimp</i>	
58.	Nasigoreng met eend	€ 21.00
	<i>Riz sautées avec canaard / Fried rice with duck</i>	
59A.	Nasigoreng speciaal	€ 19.00
	<i>Riz sautées spécial / Fried rice 'special'</i>	
59B.	Nasigoreng Singapore stijl	€ 16.00
	<i>Riz sautées style singapour / Fried rice Singapore style</i>	
55R.	Nasigoreng met rund	€ 17.00
MIE FEN		

MIE FEN		
M50.	Mie fen met kip	€ 17.00
	<i>Mie fen avec poulet / Mie fen with chicken</i>	
M51.	Mie fen met geroosterd varkensvlees	€ 17.00
	<i>Mie fen avec porc grillé / Mie fen with grilled pork</i>	
M52.	Mie fen met garnalen	€ 20.50
	<i>Mie fen avec scampis / Mie fen with shrimp</i>	
M53.	Mie fen met eend / <i>Mie fen au canard</i> / <i>Mie fen with duck</i>	€ 22.50
M54.	Mie fen Singapore stijl	€ 19.00
	<i>Mie fen style singapour / Mie fen Singapore style</i>	
M34.	Mie fen met rund	€ 19.50
	<i>Mie fen avec boeuf / Mie fen with beef</i>	

CHOP CHOY		
61.	Chop choy met kip	€ 14.50
	<i>Chop choy avec poulet / Chop choy with chicken</i>	
61R	Chop choy met rund	€ 18.00
	<i>Chop choy avec bœuf / Chop choy with beef</i>	
62.	Chop choy met geroosterd varkensvlees	€ 14.50
	<i>Chop choy avec porc grillé / Chop choy with grilled pork</i>	
63.	Chop choy met garnalen	€ 18.00
	<i>Chop choy avec scampis / Chop choy with shrimp</i>	
64.	Chop choy met garnaaltjes	€ 14.50
	<i>Chop choy avec petites crevettes / Chop choy with small shrimps</i>	
64A.	Chop choy speciaal	€ 18.50
	<i>Chop choy spécial / Choy choy special</i>	
VEGETARISCH / VEGETARIEN / VEGETARIAN		

60	Chop choy met groenten	€ 12.00
	<i>Chop choy avec légumes / Chop choy with vegetables</i>	
108.	Chop choy met tofu	€ 14.50
	<i>Chop choy avec tofu / Chop choy with tofu</i>	
	EENDGERECHTEN / CANARD / DUCK	

65.	Peking eend / <i>Canard laqué</i> / <i>Peking duck</i>	€ 20.50
66A.	Eend met ananas / <i>Canard à l'ananas</i> / <i>Duck with pineapple</i>	€ 20.00
66B.	Eend met appelsien / <i>Canard à l'orange</i> / <i>Duck with orange</i>	€ 20.00
67.	Eend met groenten / <i>Canard avec légumes</i> / <i>Duck with vegetables</i>	€ 20.00
67K.	Eend met currysaus / <i>Canard sauce curry</i> / <i>Duck in curry sauce</i>	€ 20.00
67C	Eend met kong pao saus / <i>Canard sauce kong pao</i> / <i>Duck in kong pao sauce</i> ..	€ 21.00
ZEEVRUCHTENGERECHTEN / FRUITS DE MER / SEAFOOD		

68.	Garnalen met chinese champignons en bamboe	€ 19.50
	<i>Scampis avec champignons chinois et bambou / Shrimp with chinese mushrooms and bamboo</i>	
69.	Garnalen met groenten in pikante saus	€ 19.50
	<i>Scampis avec légumes sauce piquante / Shrimp with vegetables in hot sauce.</i>	
69A.	Garnalen in tomaten saus	€ 19.50
	<i>Scampis sauce tomate / Shrimp in tomato sauce</i>	
69C.	Garnalen in kong pao saus	€ 21.00
	<i>Scampis sauce kong pao / Shrimp in kong pao sauce</i>	
70.	Garnalenbeignets met zoetzure saus	€ 18.00
	<i>Beignets de scampis / Fried shrimp with sweet & sour sauce</i>	
71.	Garnalenbeignets in zoetzure saus	€ 19.00
	<i>Beignets de scampis sauce aigre-douce / Fried shrimp in sweet & sour sauce</i>	
72.	Inktvis met groenten	€ 19.00
	<i>Calamar avec légumes / Squid with vegetables</i>	
73.	Inktvis met groenten en in pikante saus	€ 19.50
	<i>Calamar avec légumes et sauce piquant / Squid with vegetables in hot sauce</i>	
73B.	Inktvis met zwarte bonen en look	€ 20.50
	<i>Calamar avec haricots noirs et ail / Squid with black beans and garlic</i>	
74.	Inktvisbeignets met zoetzure saus	€ 19.00
	<i>Beignets de calamar / Fried squid with sweet & sour sauce</i>	
75A.	Visbeignets	€ 18.00
	<i>Beignets de poisson / Fried fish</i>	
76B.	Grote ongepelde garnalen met spaanse peper	€ 26.50
	<i>Grosses crevettes au poivre espagnol / Large shrimps with spanish pepper</i>	

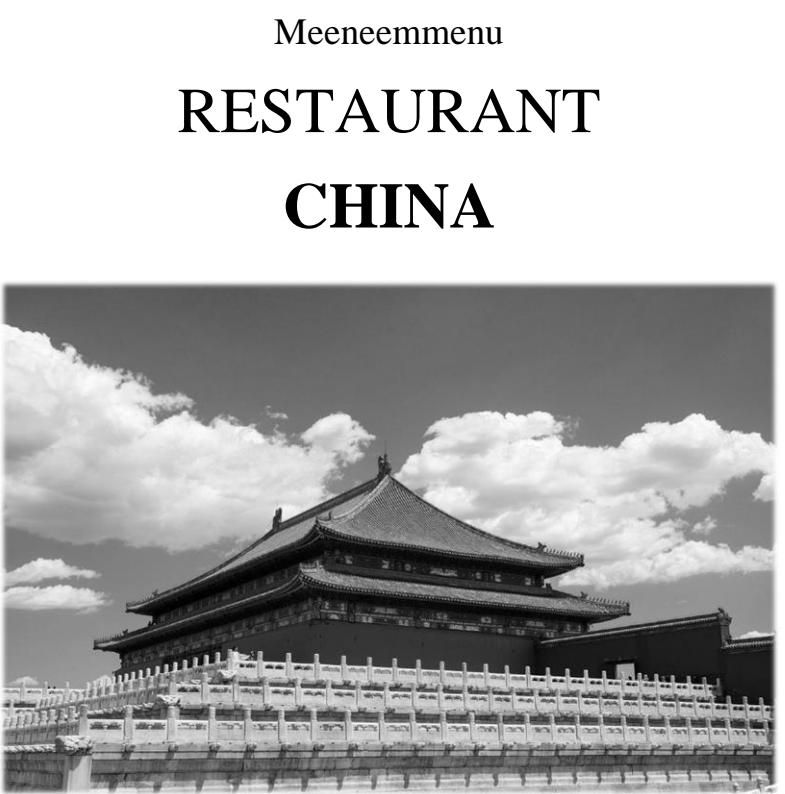
SUPPLEMENTEN	
- In plaats van witte rijst: mie fen.....	€ 6.50
- In plaats van witte rijst: nasi, bami of friet	€ 2.70
- Extra portie: nasi of bami	€ 5.80
- Extra portie: witte rijst of friet	€ 3.50
- Extra portie: mie fen	€ 8.00
- Sambal oelek	€ 0.70
- Curry of zoetzure saus.....	€ 2.00

TIE-PAN GERECHTEN	
77.	Garnalen in zoetzure pikante saus € 20.50 <i>Scampis sauce aigre-douce piquante / Shrimp in hot sweet & sour sauce</i>
78.	Rundslapjes in zoetzure pikante saus € 19.00 <i>Boeuf sauce aigre-douce piquante / Beef in hot sweet & sour sauce</i>
79.	Kippenblokjes in zoetzure pikante saus € 18.50 <i>Poulet sauce aigre-douce piquante / Chicken in hot sweet & sour sauce</i>
80.	Inktvis in zoetzure pikante saus € 20.00 <i>Calamar sauce aigre-douce piquante / Squid in hot sweet & sour sauce</i>
81.	Varkenslapjes in zoetzure pikante saus € 18.50 <i>Porc sauce aigre-douce piquante / Pork in hot sweet & sour sauce</i>
82.	Eend in zoetzure pikante saus € 21.00 <i>Canard sauce aigre-douce piquante / Duck in hot sweet & sour sauce</i>
83.	Zeevruchten in zoetzure pikante saus € 21.50 <i>Fruits de mer sauce aigre-douce piquante / Seafood in hot sweet & sour sauce</i>
86.	Tie pan 3 sterren (varken, kip en rund) € 21.50 <i>Tie pan aux 3 étoiles / Tie pan 3 stars</i>
87.	Tie pan 4 sterren (varken, kip, rund en garnalen) € 23.50 <i>Tie pan aux 4 étoiles / Tie pan 4 stars</i>
88.	Tie pan 5 sterren (varken, kip, rund, garnalen en inktvis) € 25.00 <i>Tie pan aux 5 étoiles / Tie pan 5 stars</i>

ANDERE GERECHTEN / AUTRE PLATS / OTHER DISHES		
103.	Varkenslapjes met Chinese kool	€ 16.50
	<i>Porc avec choux chinois / Pork with Chinese cabbage</i>	
104.	Garnalen met Chinese kool	€ 20.00
	<i>Scampis avec choux chinois / Shrimp with Chinese cabbage</i>	
105.	Garnalen in looksaus	€ 20.00
	<i>Scampis à l'ail / Shrimp in garlic sauce</i>	
106.	Tofu pao (gebakken tofu met groenten en gehakt)	€ 17.50
107.	Rundslapjes met groene paprika en ajuin	€ 18.50
	<i>Boeuf avec poivrons verts et oignons / Beef with green bell peppers & onion</i>	
130.	Lamsvlees in kong pao saus	€ 24.00
	<i>Agneau sauce kong pao / Lamb in kong pao sauce</i>	
133.	St.-Jacobs in roomsaus	€ 26.00
	<i>St. Jacques à la crème / Scallops with cream</i>	
135.	St.-Jacobs met kong pao saus	€ 26.50
	<i>St. Jacques sauce kong pao/ Scallops in kong pao sauce</i>	

Rijsttafel China	
Voor – (2 pers. €66.00) – (4 pers. €116.00) – (5 pers. €141.00)	
- Pikantesoep, - Mini loempia's	
- Rundslapjes met pikantesaus	
- Eend met appelsien	
- Kippenbeignets in zoetzure saus	
Voor 4 pers.	
+ Garnalen in looksaus	
+ Kippenblokjes met kong pao saus	
Voor 5 pers.	
+ Inktvis met groenten	

Rijsttafel (2 pers.)	€ 38.00
1. Bamboesoep 2. Loempia 3. Chop choy met groenten	
4. Kippenbeignets met zoetzure saus 5. Kippenblokjes met groenten	
Rijsttafel (3 pers.)	€ 55.00
1. Bamboesoep 2. Loempia 3. Chop choy met groenten	
4. Kippenbeignets met zoetzure saus 5. Kippenblokjes met groenten	
Rijsttafel B (3pers.)	€ 74.00
1. Pikantesoep 2. Loempia 3. Garnalen in looksaus 4. Chop choy met groenten	
5. Kippenblokjes met groenten 6. Visbeignets	
<i>Witte rijst bij alle rijsttafels inbegrepen</i>	



中国酒家

Leuvensesteenweg 151
3070 KORTENBERG
BELGIE

TEL: (02) 759 72 01
GSM: 0487 387 182

OPENINGSUREN:

Van 12.00 UUR tot 14.00UUR
Van 17.00 UUR tot 21.30 UUR

Maandag gesloten
(uitgez. feestdagen)

Catering beschikbaar vanaf 15 personen
&&
In onze prijzen zijn BTW inbegrepen

www.chinarestaurant.be